

z Księgozbioru
nr 306
Władysław Krogulski

20675

Pauli Kazimierze z Dowgielłow
KLECZYŃSKIEJ.

MARYJA

Powieść Ukraińska

ANTONIEGO MALCZEWSKIEGO

muzyka

MICHAŁA ZAWADZKIEGO.

Nº 1. Prolog (na 2 ręce)	60 cop.	= 2 M.	— Pf.
— 2. Ej! ty na, szybkim koniu gdzie pędzisz kozacze	60	2	—
— 3. Maryjo! czyś ty nie chora?	45	1	50
— 4. Padła w drogę objęcia	45	1	50
— 5. Moje młode pachole	45	1	50
— 6. W szarej chwastów zarośli	45	1	50
— 7. Na Ukraińskiej cerkwi błyszcza się trzy wieże	60	2	—
— 8. Taniec Masek (na 2 ręce)	45	1	50
— 9. Epilog (na 2 ręce)	45	1	50

KIJÓW,

Nakładem Księgarni i składu nut muzycznych

BOLESŁAWA KOREYWO.

Odessa, Lipsk, Warszawa, Wilno, Zytomierz, Kamieniec Pod.
A. Zamotti, Rob. Forberg, Gebethner & Wolff, J. Zawadzki, K. Budkiewicz, T. Szaragow.

Lith. Anst. v. C. G. Röder, Leipzig

GEBETHNER & WOLFF
WARSZAWA

Marya A. Malczewskiego.

Nº 3. "Marjo! czyś ty nie chora?"

Muz. Michała Zawadzkiego.

Andante sostenuto e semplice.

Śpiew.

Fortepian.

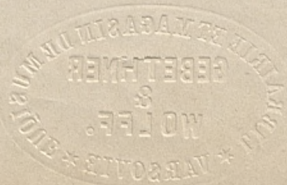
The musical score consists of several systems. The first system shows the vocal line (Śpiew.) and piano accompaniment (Fortepian.) in G major, 3/4 time. The piano part begins with a *p* dynamic and *molto legato* instruction. The second system is marked *Recitativo. mf agitato* and contains the first line of lyrics: "Ma-rjo! czyś ty nie cho-ra? bo masz ta - ką pos - - tać,". The piano accompaniment here is *p* and *tranquillo*. The third system continues the vocal line with lyrics: "Jak - byś się do a - nio - łów myś - la - ła już dos - tać; I w no - wem u - drę - cze - niu,". The piano part is marked *accom. p e eguale*. The fourth system contains the final line of lyrics: "choć się to - bą piesz - cze, Pra - wie się spy - tać prag - nę, czy mnie ko - chasz jesz - cze?". The piano accompaniment concludes with a *suivez* instruction.

B.485 R.

2067

III

Mus 3



h 1876 nr 337

mp

con somma espressione

molto rite - nu - to

affettuoso e molto espressivo *sonore* *un poco cresc.* *dim.*

Czy Ma-rja cie-bie ko-cha? mój dro-gi, mój mi - ły!

p *pp* *to* *accomp. sempre mp* *p*

rinf. *con duolo* *dim.* *tranquillo*

Wię cej niż ko-chać wol-no i niż mo-gą si - ły: Wię - cej niż wąt - łe ser - ce,

rinf. *mp* *dim.* *mp tranquillo*

dol. *sfz* *dim.* *poco a poco rite - nu - to*

gdy je-mu już za - dość, Znieś u-mie tak niezmierną nie - spo-dzia - ną ra - dość,

p *sfz* *dim.* *p suivez le chant*

f *appassionato ed agitato* *dolce* *rinf.* *dim.*

I gdy - by nie Ta - ta - rzy co mi wo - czach błysz - - cą,

f *rinf.* *dolce*

dolce *dolce*

I gdy - by nie ich strza - ły co mi wo - czach świsz - - cą;

appassionato ma dolce *dim.*

Tak mi lek - ko, tak — słod - ko, tak mi nic nie trze - - - ba,

mp *dim.*

Jak - bym w two - jem o - - bję - ciu le - cia - ła do nie - - - ba.

rinf. - - - *rit. dol.* *dol.* *rit.* - - -

Jak - bym w two - jem o - - bję - - ciu le - cia - ła do nie - - ba.

rinf. - - - *rit.* - - *mp* *rit.* - -

molto appassionato e cresc. - - - *dim. p*

Czy Ma - rja cie - bie ko - cha? py - taj się jej cie - - nia,

f *cresc.* - - - *dim. p*

grazioso *poco acceler.* *dim.*

Czém dla Ma - rji świat ca - ły bez twe - go spój - rze - - - nia?

mp

ff appassion. *ri - te - - nu - - to* *dim.* - - -

Czém dla Ma-rji świat przyszył bez twe-go wspomnie - nia!

f *dim.* - - - *mp* *lento* *tranquillo* *p*

Compositions pour le Piano



DE
MICHAEL ZAWADZKI.

	R. cop.	M. pf.		R. cop.	M. pf.		R. cop.	M. pf.
Op. 1. Tremolo-Polka. Nouv. Edition	30	1	Op. 44. Les Lanciers. Quadrille	60	2	Op. 112. Scherzino sur une theme Ukrainienne	40	1.50
Op. 2. Joujou-Polka. Nouv. Edition	30	1	Op. 46. Les Saltimbanques negres de Londres Polka	45	1.50	Op. 120. 8 ^{me} Schoumka burlesque (Danse de l'Ukraine)	90	3
Op. 3. Arbitrage-Polka. Nouv. Edition	30	1	Op. 47. Krakowianka Polka	45	1.50	Op. 121. Impromptu sur des airs russes	1.50	3.50
Op. 4. Souvenir-Polka. Nouv. Edition	30	1	Op. 48. C6s mnie t6skno! Mazurek	45	1.50	Op. 125. Souvenir de Kieff. Polka de Salon	60	2
Op. 5. Wileika-Polka. Nouv. Edition	30	1	Op. 50. L'Innocence. Polka-Mazurka	45	1.50	Op. 127. 9 ^{me} Schoumka Ukrainienne	60	2
Op. 6. Carnaval de Kamieniec. Nouv. Edit.	30	1	Op. 52. Trzecia Szumka Ukrainiska. Nowe Wyd.	75	2.50	Op. 130. Polka fantastique	90	3
Op. 8. Mazur z r6znych Mazur6w. Nouv. Edit.	45	1.50	Op. 53. Mazurek Salonowy	45	1.50	Op. 137. Deux Etudes de Concert. (D6di6e 6 Mme. la Comtesse Marie Potocka)		
Op. 14. Table-Moving-Valse	60	2	Op. 54. 2,000,000 de Dot. Polka	45	1.50	N6 1. La Source	70	2.30
Op. 18. Polka (d6di6e 6 Mr. C. Sobanski)	45	1.50	Op. 56. Kijower-Bursch-Studenten-Polka	30	1	N6 2. Etude G moll	40	1.50
Op. 19. Mazurka (d6di6e 6 Mr. Ant. Kotski)	75	2.50	Op. 57. Dolce-far-niente-Polka	30	1	Op. 142. 10 ^{me} Schoumka. Danse nationale Ukrainienne (d6di6e 6 Mr. Fr. Liszt)	60	2
Op. 20. N6 1. Polka (d6di6e 6 Mr. le Comte Jos. Szenbeck)	45	1.50	Op. 58. Matouschka-Polka	30	1	Op. 148. Une fleur de rose. Mazourka sur des themes polonais	60	2
Op. 20. N6 2. La Joyeuse-Polka	45	1.50	Op. 59. La Sylphide. 5 ^{me} Valse de Salon	75	2.50	Op. 157. 9 ^{me} Valse de salon		
Op. 24. Pierwsza Szumka Ukrainiska. Nowe Wydanie	75	2.50	Op. 60. Souvenir d'un ami. Ball-Quadrille	75	2.50	Op. 158. Am sch6nen silber-schimmernden H6rn. Walzer (d6d. 6 M ^{me} Szymanowska)	90	3
Op. 25. Polka d'amiti6	30	1	Op. 62. Marche sur des airs Polonais	45	1.50	Op. 164. Chanson et Cosaque. Danses nation.	60	2
Op. 26. Tambour-Marche	60	2	Op. 63. Mazurek (Na pami6tk6 Panu Henr. Szopowiczowi)	30	1	Op. 170. Celebre Fabel valse	90	3
Op. 27. Polichinelle-Polka	45	1.50	Op. 64. Souvenir du temps qui n'est plus. Valse brill. (6 ^{me} Valse de Salon)	90	3	Op. 172. Idylle. Mazourka	60	2
Op. 28. Melange de differents themes en forme d'une Valse	75	2.50	Op. 65. Mazurka de Salon	60	2	Op. 200. Das Leben ist ja nur ein Traum. Walz.	90	3
Op. 29. Mari6n Polka	45	1.50	Op. 66. Chant sans paroles	60	2	Op. 300. 11 ^{me} Schoumka Ukrainienne de Conc.	90	3
Op. 30. La Glaneuse. Polka	45	1.50	Op. 67. Soir6e de Dresde Valse (d6di6e 6 Mme la Comtesse Walewska)	90	3	Op. 306. Le Printemps (Wiosna) polka	60	2
Op. 31. Druga Szumka-Ukrainiska Nowe Wyd.	75	2.50	Op. 69. N6 1. La Caressante Polka	45	1.50	Op. 307. Papillon. Polka		
Op. 32. N6 1. Chasseur. Polka caracterist.	45	1.50	Op. 69. N6 2. Pensa-Lisa-Polka	45	1.50	Op. 313. Deutschland einig. Marche	60	2
Op. 32. N6 2. Babillarde. Polka caracterist.	45	1.50	Op. 70. Valse Impromptu	60	2	Op. 314. 12 ^{me} Schoumka Ukrainienne	75	2.50
Op. 32. N6 3. Forgeron. Polka caracterist.	45	1.50	Op. 71. Pri6rwsza Ukrainiska Rapsodia	75	2.50	Op. 315. Parafraza na dwie piosenki Komorows. kiego „Jazie sobie pachole“ i „Wspominienie“	75	2.50
Op. 33. Deux Mazurkas (d6di6es 6 M ^{me} la Comtesse Keller)	75	2.50	Op. 72. La Capricciosa Impromptu	60	2	Op. 316. Rapsodie Roumaine	1.50	3.50
Op. 34. La Gracieuse Polka Mazurka	45	1.50	Op. 73. Rondino ded. 6 M ^r J. Schulhoff	75	2.50	Op. 317. Marche des Graces		
Op. 35. Valse melodieuse sur des themes russes	90	3	Op. 76. Souvenir de Carl. Patti. Polka de Conc.	90	3	Op. 322. Stacatto Etude de Genre. D6d. 6 Mr. Jean Kleczyński		
Op. 36. Valse-Etude	1.20	4	Op. 78. C'est de la folie. Valse	75	2.50	Feuille d'Album	30	1
Op. 37. Cadence-Polka	30	1	Op. 80. 4 ^{me} Schoumka Ukrainienne	60	2	Sześć Mazur6w i Mazurk6w	1.65	5.50
Op. 38. N6 1. Chansonnette-Polka	45	1.50	Op. 81. 5 ^{me} Schoumka Ukrainienne (Burlesque)	60	2	Polkas pour Piano: S6rie I. Six Polk.	1.35	4.50
Op. 38. N6 2. Souvenir de Kuryłowce. Polka	45	1.50	Op. 82. 6 ^{me} Schoumka Ukrainienne	60	2	„ S6rie II. Six Polkas	2.10	7
Op. 38. N6 3. Bonne mine au mauvais jeu. P.	30	1	Op. 83. 7 ^{me} Schoumka Ukrainienne	60	2	„ S6rie III. Huit Polkas	2.55	8.50
Op. 39. Zawadzki-Galop	60	2	Op. 100. Transcription sur une chanson Ukrainienne „Ne szumy łuże“	60	2	„ S6rie IV. Six Polkas et une Polka-Mazurka	1.65	5.50
Op. 40. Polka de Salon	60	2	Op. 109. Valse de Salon (d6di6e 6 Mme. la Comtesse Potocka)	75	2.50	Op. 364. Danse des Spectres	1.20	4
Op. 41. Les Adieux. Valse	60	2	Op. 361. L'Alouette (Skowronek) Chanson de St. Moniuszko, Paraphrase	90	3			
Op. 42. Hulaj Dusza! Mazur	45	1.50						
Op. 43. Souvenir d'Ostende Marche flamande ded. 6 M ^r Schulhoff	60	2						
Op. 232. M6lodies Russes transcrites	75	2.50						

Propri6t6 de l'Editeur.

KIEFF

Boleslas Koreywo.

LEIPZIG,
Rob. Forberg.

MOSCOU,
P. Jurgenson.

ST. PETERSBOURG,
M. Bernard.

ODESSA,
A. Zanoff.

WILNO,
J. Zawadzki.

ZYTOMIERZ,
K. Budkiewicz.